

карантинъ; паза анъз тревѣнчосъз пентрѣ ачесте мзсѣрї, нѣ ва пѣтеа пѣне нїчї о педекъ навїгації. Че се атїнѣ маї кѣ деосївїре де траѣереа корзвїлор деааѣнгѣла ашезѣтѣрїї (quai) а орашѣлаѣ Ренї, амѣндоаѣ Анналатеа Пѣрїї контрѣзѣтоаре вор черка ан де овѣе нїѣе мїжлоаче, каре ар фї а се апѣка, спре а пѣтеа пѣне ан лѣкраре ачестѣ траѣереа де корзвїї, фѣрѣ а прїмежѣвї пѣзїреа регѣлеор санїтаре шї стареа де practica словодѣ а орашѣлаѣ Ренї.

Арт. 4. Корзвїїле аѣстрїаче нѣ вор фї сѣпѣсе ла нїчї о вїзїтаціе, нїчї ла інтраереа лор ан гѣра Дѣнѣрїї нїчї ла а лор ешїре. Ачелеа ла інтраереа лор ан гѣра Сѣлінеї, нѣ вор пѣтеа фї опрїте де кѣт пе о време тревѣнчосъз, ка офїцерѣла васѣаѣї де паѣз сѣ поатѣ фаче а ісе арѣта ѣртіїле де корабїе. Андатѣ кѣм ачестѣ формалїтате о вор фї амплїнїт шї вор фї фѣкѣт деѣтѣла регѣлеор санїтаре, сѣ ле фїе анѣзѣвїт а мерѣе ан арѣмѣла лор, фѣрѣ ка сѣ маї поатѣ фї опрїте ан ачест лок. Ачелеаш анлеснїрї сѣ фїе анѣзѣвїте корзвїлор шї васелор рѣсецїї, каре навїгѣ пе ачееа парте а Дѣнѣрїї, че тале сѣѣ спалѣз Статѣрїле Маїестѣцїї Сале Ампѣрѣтецїї шї Крѣїецїї Апостолїче.

Арт. 5. Гѣбернѣла ампѣрѣтїск ал Рѣсїеї сѣ андатореаѣзѣ а фаче сѣ се анчепѣз кѣт маї кѣрѣнд тревѣнчосѣгле лѣкрѣрї спре а опрї спорїреа анномолїреї дїн гѣра Сѣлінеї, шї спре а анлеснї навїгаціа пе ачест пас ан о мзсѣрѣ, ан кѣт ачееа нїчї о педекъ сѣ нѣ маї поатѣ прїчїнѣї корзвїерїї. Ачесте лѣкрѣрї сѣ вор антрепрїнде шї се вор контїнѣла, орї де кѣте орї се вор жѣдека а фї де тревѣнчѣз шї ва анѣзѣвї времеа анѣлаѣ шї тїмпѣла, кѣ скоп де а ампедекѣ о ноаѣ анномолїре а зїсеї гѣрїї де рѣѣ Сѣліна.

Арт. 6. Гѣбернѣла ампѣрѣтетк ал Рѣсїеї сѣ ансѣрчїнеаѣзѣ маї анколо, а зїдї ан чела маї скѣрт рестїмп де време ѣн Фар (тѣрн лѣмїнѣторїѣ) пе ѣн лок кѣт се поате де потрївїт ла гѣра Сѣлінеї, шї а фаче сѣ се пѣїе ан ачелаш ѣн фок лѣмїнѣторїѣ (фанаал) дѣпѣ челе маї еѣне прїнчїпе аѣтѣзї ѣрмате кѣ reflecteurї пѣтернїчї. Ачест фанаал сѣсе апрїндѣз регѣлат ла 1. Мартїе к. ноѣ ан тот анѣла, шї сѣ арѣз пѣнѣз ан лѣна лѣї Декемврїе.

Арт. 7. Спре а контрїеѣї ла кеатѣелїле лѣкрѣрїлор де кѣрѣценїе шї де антреїнереа легате ан арт. 5, прекѣм шї ла челе каре ле ва пофті рїдїкареа шї антреїнереа фаналѣлаѣї, ашезѣт де о потрївѣз ан інтересѣла корзвїерїї амелор ампѣрѣцїї, корзвїїле аѣстрїаче тревѣнчосѣре прїн гѣра Сѣлінеї, анкѣркате сѣѣ кѣ балласт (lest), вор пазтї одатѣ пентрѣ тотдеѣнѣ пентрѣ інтраере шї ешїре, ѣрмѣтоареае статорнїк шї нескїмѣат легатеа

вѣмї, адекъ пентрѣ кеатѣелїле кѣрѣцїрїї, васеле кѣ доаѣ катарѣе, дої пїастрїї (леї) спанїолїцїї, сѣѣ таларїс; васеле кѣ треї катарѣе, треї пїастрїї спанїолїцїї, сѣѣ таларїс; васеле кѣ абор фѣрѣ деїклїнїре, треї пїастрїї де Спанїа, сѣѣ таларїс. Ка вѣмѣз пентрѣ фанал вор пазтї тоате корзвїїле аѣстрїаче фѣрѣ деосївїре де мѣрїме шї де тонажѣ ѣн таларїс сѣѣ пїастѣрѣ де Спанїа. Шї ѣна шї алѣта дїн ачестеа вѣмї нѣ вор фї пазтїте деїкѣт нѣмаї ла ешїреа васелор дїн гѣра Дѣнѣрїї, шї нѣ ла інтраереа лор, ка аша корзвїїле сѣ нѣ фїе опрїте аколо шї сѣ се поатѣ фолосї де вѣнтѣла пѣртїнїторїѣ, спре а мерѣе фѣрѣ пердере де време пе апѣз анѣсѣ. Рїдїкареа вѣмїлор пентрѣ кѣрѣцїре сѣ ва анчепе дїн времеа, ан каре вор фї анчепѣт лѣкрѣрїле кѣ ачееа. Антрѣачеа орї каре корабїе аѣстрїакѣз, каре деаа анѣла 1842 анколо, сѣ ар афла ан лїпѣз де а антреѣвїнѣа корзвїї ѣшоаре спре а інтра ан Дѣнѣре сѣѣ а ешї дїн ачееа, прїн ачееа ар фї ipso facto скѣтїтѣ де а пазтї такѣа де кѣрѣцїре. Такѣа пентрѣ фанаал сѣ ва пазтї дїн мїнѣтѣла кѣнд фокѣла лѣмїнѣторїѣ сѣ ва апрїнде.

Арт. 8. Спре а анлеснї шї маї мѣлат релѣцїїле комерчїале антре цѣрїле ашезѣте деааѣнгѣла Дѣнѣрїї шї антре портѣрїле рѣсецїї дїн мареа неагрѣз, гѣбернѣла ампѣрѣтетк а Рѣсїеї сѣ анвоїѣѣе а пѣне де о потрївѣз корзвїереа аѣстрїакѣз де аѣѣр пе Дѣнѣре, ан прївїнѣа регѣлеор санїтаре, кѣ чеа дїн мареа неагрѣз прїн Дарданелле, анѣзѣвїнд адекъ, ка мѣрѣїле трїмїсе дїн Сїена сѣѣ дїн ѣнгарїа пе васеле аѣстрїаче де аѣѣр сѣ фїе трактате ла Оѣеса сѣѣ ан алте портѣрї рѣсецїї, ка шї челе каре вїн дїн Трїест, дїн Лїворно сѣѣ дїн алте портѣрї а мѣрїї медїтеране, орї кѣнд ачесте мѣрѣї, пакете, сѣѣ анвѣзлїтѣрїї (ballots) ан каре сѣнт кѣпрїнсе, вор фї антѣрїте кѣ печетеа солїеї рѣсецїї ан Сїена, сѣѣ кѣ печетеа консѣлатѣлаѣї рѣсеск ан Оршова.

Арт. 9. Челе доаѣ анналате пѣтерї контрѣзѣтоаре, рекѣноскѣнд ан ачест кїп де статорнїкѣз (permanent) пѣзїреа прїнчїнѣлаѣї словодїеї корзвїерїї пе Дѣнѣре, сѣѣ анвоїт, ка стїпѣлѣцїїле ачестѣї контракт сѣ рѣмѣїе ан пѣтере шї сѣ шї аїѣз пїана шї антреага лор лѣкраре ан време де зече анї, дїн зїоа скїмѣрїї ратїфїкѣцїїеї сокотїтѣ.

Арт. 10. Ачестѣз конвенцїе сѣ се ратїфїче шї ратїфїкѣцїїле сѣ се скїмѣе ан Ст. Петербѣрг ан рестїмп де доаѣ лѣнї, сѣѣ маї тїмпѣрїѣ дакѣ се поате.

Спре кредїнѣа акѣрѣїа респектївїї Пленїпотенцїарї сѣвѣскїерѣз ачелетѣз конвенцїе шї лї пѣсере печелїле лор. Дат ан Ст. Петербѣрг ан 25 (13) Іѣлїе ла анѣла мѣнтѣрїї 1840 (Л. П.) контеле де Фїкелмонт. (Л. П.)

лѣ ар фї фортѣ рѣз рѣзлатъ; апої че поа-
те о арміѣ фѣрѣ ачѣаста? —

Турція.

Ан 8 Окт. плекъ ѣн Авѣр рѣсек дїн Дарданеле кѣтре Сїрїа, спре а адѣче ан кѣ-
пїтала турѣаскѣ пе генерал консулїи Австрї-
ї, Британїї, Рѣсїї, шї а Борѣсїї. — Ан
зїлеле ачѣастѣ се маї трїмїсерѣ 5000 турѣї
шї пе атѣте арме ан Сїрїа. К. к. Интер-
нѣнциѣ шї солѣа Британїї слобозїрѣ Пор-
цїї корѣвїлѣ де рѣсѣоїѣ анкредїнѣте адмї-
нїстрѣцїї лор, спре а транспѣрта пе ачѣла
турѣпе. Ан 10 Окт. се вѣстї прїн солѣвѣ де
турѣрї нащѣреа прїнцѣсїї Наїме, адѣа фїїкѣ
а Сѣлтанѣлѣ. — Спре деаѣрѣрѣеа поменїре
а зїлѣї 26 Шабан, ан карѣ сеї пѣбелїкасѣ
Хатїшерїфѣл а е Гїлханѣ, ла черѣреа
маї мѣлтор ѣзрѣацї де ранг, с'аѣ анѣзѣдѣ-
їт ка ачѣа зї се фїѣ сѣрѣатѣ ан тот анѣа.
Тѣкѣтѣл Хатїшерїфѣлѣ сѣпат ан мармор пе
доаѣ ексѣмпларѣ сѣ се ащѣзе ан ачѣа кѣрте
ан карѣ с'аѣ четїт, прѣкѣм шї ан ѣзрѣте
мошеїї лѣї Баїаѣет.

Франца.

Камерїал нѣ се дескїд ан зїоа хотѣрѣтѣ
де маї наїнте, чї дескїдерѣеа лор прїн о по-
рѣнкѣ ноаѣ с'аѣ амѣнат пѣнѣ ан 5 Ноем-
врїѣ. Прїчїна де кѣпѣтенїѣ ѣсте, кѣмкѣ Тї-
ерс неанвоїндѣсе кѣ рїга Лїс Фїлїп аѣвпра
компѣнерїї кѣвѣнтѣлѣ де трон, ампрѣнѣ
кѣ тоцї чѣїлацї мїнїстрїї с'аѣ рѣтраѣ дїн
пост, шї рїга прїїмї ѣшїреа лор. Ачѣаста
ѣсте о катастрофѣ, че нѣ преа аневоїѣ се
пѣтеа прѣвѣдеа. Рїга вреа кѣвїнте де пачѣ шї
маї пѣцїн хотѣрѣтоаре; Тїерс пофѣеа сѣ се
борѣаскѣ камерїлор ан тон ѣнерѣїк. Ком-
бїнѣцїї пентрѣ ѣн мїнїстерїѣ нѣѣ се фак;
ансѣ пѣнѣ акѣма се ащѣпта ка Д. Гїзот
сѣ вїѣ дїн Лондон ан Парїс. Вл шї сосї ан
26 Окт., кѣнд дѣпѣ че ар фї черѣтет маї
антѣїѣ че Тїерс, апої пе Сѣлѣт, ла 10
чѣасѣрї ноапѣте меарсе ла рїга, ѣнде петрѣкѣ
пѣнѣ дѣпѣ мїѣзѣл нопцїї. Деалтмїнѣрѣлеа
фондѣрїлѣ ан Парїс анчѣп а се маї рїдїка.

Спанїа.

Реѣїна вѣдѣвѣ Марїа Крїстїна, епї-
тропа фїїчѣї салѣ а реѣїнѣї Ісаѣелѣї II. пѣрѣ-
сї Спанїа, дѣпѣ че маї антѣїѣ ар фї деѣпѣ
ан маїна мїнїстрїлор лѣпѣдарѣеа са де реѣен-
цїѣ шї де тоатѣ епрїтропїа, анкредїнѣна
пе фїѣса ан паѣа нацїї, шї а мїнїстрїлор. А-
кѣтѣл кѣ карѣ лшї декїарѣ волеа са реѣѣнта,
ла скрїсе кѣ маїна са ан Валенцїа; тоатѣ

рѣгарѣа мїнїстрїлор шї алѣї Вѣспартѣро нѣ фѣ ан
старѣ а о анѣдѣплека сѣ рѣзмїѣ лѣнѣз фїѣса.
Вї адекѣ пофѣеа, ка реѣїна антѣрѣн акт де-
сїѣїт сѣ мѣзрѣрїѣаскѣ, кѣмкѣ грѣшѣлїлѣ че
леаѣ фѣкѣт ан окѣрѣмїре, їсѣорѣѣ деаа лїн-
гѣшїторїї шї деаа консулїарїї чѣї афѣрїцїї.
Крїстїна ансѣ, де кѣт сѣ факѣ ачѣаста, фѣ
маї ѣкѣрѣоасѣ а се рѣтраѣеа деаа тот лѣстрѣа
ѣнѣї трон аша мѣлѣт їсѣїт шї скѣтѣрат; а-
ша анѣса фѣрѣ зѣѣавѣ шї порнї прїн Фран-
ца (пе ла Марсїлїа) ла Італїа, ѣнде дѣпѣ че
ва черѣ слобозенїѣ деаа фратѣле сѣѣ рїга Сїчї-
лїлор, ва трѣчѣче кѣтре Неапол. Чїне шї
кѣцї кор фї реѣенцїї, че се ва алѣѣе дїн дї-
ктатѣрѣа лѣї Вѣспартѣро, ва арѣта вїїторїѣл.

Борѣсїа.

— Деѣнѣреа жѣрѣмѣнтѣлѣї де крѣдїнѣѣ
(homagium а турѣрор Статѣрїлор борѣ-
сїї шї анѣмїт а Провїнцїлор немѣцїї сѣ-
ѣршїтѣ ан 15. Октомврїѣ ла Берлїн, прѣкѣм
шї ѣрматѣле де атѣнчї орѣндѣїлѣї шї ащѣз-
мїнте дїн парѣеа крѣїлѣї Фрїдерїк Вїлѣелм
IV., мѣзрѣрїѣрѣ аннаїнтеа лѣмїї о деосїѣїтѣ
нопѣларїтате а ачѣстѣї сѣравѣн Монарѣ.
Дакѣ тоате статѣрїлѣ Борѣсїї доведїрѣ кѣ
чѣл маї марѣ ѣнтѣсїасѣм крѣдїнѣа шї їѣїреа
лор кѣтре Домнїторїѣл, ачѣаста ансѣ анкѣ
нѣ лїпсї а се пѣрѣта кѣтре шї антѣре сѣпѣ-
шїї сѣї нѣ ка монарѣ, чї кїар ка конѣтѣ-
ѣан ал лор. Ан зїоа маї сѣсѣ помїнїтѣ
Вїлѣелм IV. лшї рѣстї кѣвѣнтѣл сѣѣ кѣтре
статѣрї сѣпѣт черїѣл слобѣа кѣ капѣл дес-
кѣперїт, ан време че деаѣвпра кѣрѣеа плоа-
їѣа че токма атѣнчїї сѣ порнїсе. Ла оспѣ-
ѣл дат кѣ ачѣл прїлѣж Монарѣлѣ пофѣї,
ка дїн старѣа ѣзранїлор ѣкономї анкѣ сѣ
се афлѣ 12 де фѣѣѣ, дїн карѣ дої сѣ мѣнѣ
ла маса ѣнде мѣнѣкѣ Домнїторїѣл ансѣш.
Стрѣмѣтоарїа лѣкѣлѣї нѣ не ласѣ а амѣзрѣ-
тѣшї чѣва дїн прѣа мѣлѣт їнѣресѣтоарѣлѣ кѣ-
вїнте рѣстїте ан времеа ачѣаста ан Берлїн.
Кѣт дѣх де амѣзѣїре ѣсте спре пїлѣѣ ан
кѣвѣнтѣл крѣїлѣї андрѣнтат кѣтре клѣрѣл
католикї —

НРЕЦѣЛ БѣКѣТѣЛОР АН БРАШОВ.
ла 13. НОВМВРїѣВ К. Н. (Ан банї де валѣтѣ.)

| О ГѣЛїАТѣ ДЕ ЯРѣЛА. | | Рѣ. | Крї. |
|---------------------|------|-----|------|
| Чѣл маї фрѣмос | | 7 | 48 |
| » де мїжаок | Грѣѣ | 7 | — |
| » де жоѣ | | 6 | 24 |
| Гѣкѣрѣѣ | | 5 | 48 |
| Гѣкара | | 4 | — |
| Орѣѣл | | 4 | — |
| Обѣѣл | | 2 | 36 |
| Хїрїшка | | 5 | 30 |
| Мѣлѣїл | | 3 | 12 |
| Кѣкѣрѣѣл | | 4 | 12 |